

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1981)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Textile Küchenaccessoires  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-794412>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

MEYER-MAYOR AG, NEU ST. JOHANN

# TEXTILE KÜCHEN- ACCESSOIRES



Küchen sind in den letzten Jahren wohllicher geworden, nicht zuletzt dank der frohfarbigen Haushaltwäsche wie Küchen- und Handtücher, Schürzen und Tischtücher, die alle meist in Dessin und Farbe aufeinander abgestimmt sind. Dekorative Borten und Bordüren – oft der Folklore entlehnt – bringen frische Farbakzente und zeigen, dass man auch bei der Kreation von Küchenwäsche durchaus von fantasievollem Design sprechen kann. Währschaftes Halbleinen, ebenso Baumwolle und Reinleinen sorgen dafür, jedem Qualitätsanspruch gerecht zu werden. «Schweizer Haushaltwäsche», meinte erst kürzlich ein bedeutender deutscher Einzelhändler voller Überzeugung, «poliert das Sortiment auf.»

**F** Ces dernières années, les cuisines sont devenues plus «habitables» et cela n'est pas dû pour la moindre part au linge de maison gaiement coloré, comme essuie-mains, torchons de cuisine, tabliers, nappes, qui sont le plus souvent assortis entre eux par les coloris et les dessins. Des bordures et des galons décoratifs – souvent de caractère folklorique – apportent de frais accents de couleur et montrent qu'on peut aussi parler de fantaisie dans la création de linge de cuisine. Du robuste mi-fil, du coton et du pur fil, tout est réuni pour donner satisfaction à tous ceux qui recherchent la qualité. «Le linge de ménage suisse», a dit récemment un gros détaillant allemand avec l'accent de la sincérité, «voilà qui met en valeur l'assortiment!»

**E** During the last few years kitchens have become much more attractive and pleasant to be in thanks to a large extent to the gaily coloured household linen such as kitchen and hand towels, aprons and tablecloths, mainly matching in design and colour, that can now be found on the market. Decorative braids and edgings – often with ethnic motifs – add fresh splashes of colour and show that even in the creation of such a prosaic article as kitchen linen the designs can be quite original and full of fun and fantasy. Genuine half linen as well as cotton and pure linen articles satisfy the most exacting demands with regard to quality. "Swiss household linen", a leading German retailer recently stated with great enthusiasm, "adds a distinctive touch to the collection."

**I** Negli ultimi anni le cucine sono diventate più abitabili, grazie anche alla biancheria di casa a colori allegri, come i panni da cucina, gli asciugamani, i grembiati e la biancheria da tavola, generalmente assortiti tra di loro nei disegni e nei colori. Le orlature e bordature decorative – spesso ispirate dal folklore – conferiscono freschi accenti di colore e dimostrano che anche la creazione di biancheria da cucina può ricorrere ad un design più fantasioso. La robusta mezza tela, nonché il cotone e il puro lino, permettono di soddisfare ogni esigenza in materia di qualità. Ha detto di recente un dettagliante tedesco, pieno di convinzione: «La biancheria di casa svizzera dà risalto all'assortimento.»

